

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV									
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014									
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums								
M	350.0663.971 P2210	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija									
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivitātes								
AEChood	37,6	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka									
EEC	A+		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtauusdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte								
FDEhood	37,0		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtauusdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskas efektivitātes klase								
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte								
LEhood	10	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase								
LEEC	E		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeritāsas efektivitāte								
GFChood	55,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeritāsas efektivitātes klase								
GFEC	E		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de air na regulaçã de velocidade mínima	Lufftflöde vid minimihastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums								
Qmin	190	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de air a velocidad máxima	Flujo de air na regulaçã de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximiastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums								
Qmax	510	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de air a velocidad intensiva	Flujo de air de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums								
Qboost	700	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā								
SPEmin	43	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā								
SPEmax	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā								
SPEboost	72	dBa	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussaged	Energijas patēriņš gaidfāzēs režīmā								
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidfāzēs režīmā								
PI	0,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014								
EEIhood	41,7		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors								
Qbep	368,0	m3/h	Indice d'efficacità energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss								
Qmax	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā									
Wbep	130,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā									
WL	6,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma								
Wlwa	66	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussaged parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas lielums visefektīvākajā punktā								
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā jauda								
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas								
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoerniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Løydteffektivnivå ved høyest innstilling	Äänitehtoisu suurimmalla asetuksella	Lydeffektiviteettiä ved maksimumsäätötiling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIÄRSÄÅSTUNNOUVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTÜNOU ANDEN	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI								
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores	1) Start kookend met de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar la cocción a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Käynnistä liesuuttimen mininopeudella jatkuvasti alottaessasi ruoanlaittoa. Käynnistä liesuuttimen nopeutta vain kun saat valittamattasi. 2) Käytä boostin nopeutta vain kun olet nostanut nopeutta. 3) Lisää liesuuttimen nopeutta vain kun olet nostanut nopeutta. 4) Pidä liesuuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajon puhtautta optimoimiseksi.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Käynnistä liesuuttimen mininopeudella jatkuvasti alottaessaasi ruoanlaittoa. Käynnistä liesuuttimen nopeutta vain kun saat valittamattasi. 2) Käytä boostin nopeutta vain kun olet nostanut nopeutta. 3) Lisää liesuuttimen nopeutta vain kun olet nostanut nopeutta. 4) Pidä liesuuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajon puhtautta optimoimiseksi.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid in de wanner u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencendastandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA
S	FABER	Додавча технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 Garde de réir Uimh. 65/2014
M	350.0663.971 P2210	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Тедарикчи adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainn an tsoláirítha
AEChood	37,6	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
ECC	A+		Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEhood	37,0		Годинашній енергетичний ефективності	Skaityso dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на потока	Класа ефикасности динамичнег флуида	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEC	A		Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	10	lux/Wat	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność oświetlenia	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetline učinkovitosti	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Eifeachtúlacht Solais
LEC	E		Ефективність фільтрації жиру	Riebiąčių filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефективност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagairt Gríscé
GFEhood	55,1	%	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiąčių filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagairt Gríscé
GFEC	E		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Přetok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Відшуден потток при мінімальній швидкості	Протоу вадуну при мінімалној брзини рачуна	Aersheabhach Iosta le ghnáthas
Qmin	190	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Přetok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Відшуден потток при максимальній швидкості	Протоу вадуну при максималној брзини рачуна	Aersheabhach Uasta le ghnáthas
Qmax	510	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-Minimata Intenziva waqt ta' qawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Přetok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yöğün hızda hava akışı	Відшуден потток при підвищеній швидкості	Протоу вадуну при підвищеній брзини рачуна	Aersheabhach ag an dtiostait
Qboost	700	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумі	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A fi-veločità minima	Legvengő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisja zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırhli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумі	Подвищення звукової потужності при ізоляції в атмосфері при мінімальній швидкості	Asstú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
SPEmin	43	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумі	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A fi-veločità massima	Legvengő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırhli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумі	Подвищення звукової потужності при ізоляції в атмосфері при максимальній швидкості	Asstú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
SPEmax	66	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A fi-veločità massima	Legvengő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırhli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Подвищення звукової потужності при ізоляції в атмосфері при підвищеній швидкості	Asstú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe
SPEboost	72	dBa	Енергоспоживання в режимі використання	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità MiFi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójnaje električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopitev	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρωση ενεργειακή ενέργεια υ ισχύουσών κατάστασιν	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid míchta
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójnaje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωση ενεργειακή ενέργεια υ ισχύουσών κατάστασιν	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid míchta
F	0,7		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Додатні інформації згідно з 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатні інформації згідно з 66/2014	Додатні інформації згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
EEIhood	41,7		Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvéleffektivitás	Koefficient nárustu v čase	Koefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Віднос ефективності часу до норми	Factörü međatide ama poština
Qbep	368,0	m3/h	Індекс енергоефективності	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективності	Індекс енергетска ефикасности	İmteçis Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	700,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tankumo prietaisu esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Přetok vzduchu měřený v bodě největšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен відшуден потток у точці найвищої ефективності	Ráta aersfada toimhais ar a bpointe éifeachtula is fear
Wbep	130,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Измерен відшудено напруга в точці найвищої ефективності	Ráta aerbhu toimhais ar a bpointe éifeachtula is fear
WL	6,0	W	Максимальная мощность потребления	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	Максимальная мощность потребления	Максимальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Aersheabhach uasta
Wber	60	dBA	Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД	Įšmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektriċa mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merajú v bodě najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД	Измерен відшуден потток електроенергії у точці найвищої ефективності	İonchur cumhachta leictir toimhais ar a bpointe éifeachtula is fear
WL			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvajale	Özonovalti ögücünün sistemindeki güçtür	Avyadnatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Cumhacht airmuill an chórais solaishe
Emidite			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje ir viršmašiu ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq iwarnej għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení varené plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia varené dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe gază	Srednio oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvajenje sistema osvajale na površini za kuhanje	Prosečno osvajenje sistema osvajale na površini za kuhanje	Yöğün alandaki aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средня швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Medansolisi an chórais solaishe ar an droimhla coccairetha
Lwa			Равенство акустичного шуму в помещении при найвысшей звуковой мощности	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A fi-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom zdwieku przy maksymalnym poziomie	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Združbi għali-lygis ögücünü şti müeyyolı yapıldı	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Равенство акустичного шуму в помещении при найвысшей звуковой мощности	Рівень акустичного шуму в приміщенні при найвищій звуковій потужності	Asstú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta

ПОРЯДІ ЗАНОД ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН

1) На початку приготування уваривати варення на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та подовжити заповнювання.

2) Використовуйте підходящу швидкість, тільки коли це вкрай необхідно.

3) Підтримуйте швидкість витягу, тільки коли це необхідно через велику кількість пари.

4) Підтримуйте швидкість фільтрації (ав) витягу для ефективної фільтрації жиру та запару.

ENGLISH	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA	
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS
SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI	SUGERIMANTAI
REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS	REKOMENDACIJOS
ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA	ZALICZENIA
SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS
ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS	<													